



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

**ធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជា**

លេខ...២២៧០៧... (រ.ក)

**ប្រកាស**

**ស្តីពីការកែសម្រួលប្រកាសស្តីពី**

**ការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណចំពោះធនាគារពាណិជ្ជ**

**ទេសាភិបាល ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៧ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១១៩៩/១៣ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៤/២៤៤ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំង **ឯកឧត្តម ជា ចាន់តុ** ជាអគ្គទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា មានឋានៈស្មើទេសរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញប្រកាសលេខ៨៧-០០-០៤ ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណចំពោះធនាគារពាណិជ្ជ
- យោងតាមស្មារតីនៃអង្គប្រជុំថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្ងៃទី ០៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៦

**ស រ ច**

**ប្រការមួយ.-**

កែសម្រួលប្រការ ៩ នៃប្រកាសលេខ៨៧-០០-០៤ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០

ស្តីពីការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណចំពោះធនាគារពាណិជ្ជ មានដូចខាងក្រោម ÷

**ប្រការទី១.-**

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណមិនមានកំណត់រយៈពេលសុពលភាពចំពោះធនាគារ  
ពាណិជ្ជ ដែលធ្វើប្រតិបត្តិការនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

**ប្រការទី២.-**

អគ្គនាយកដ្ឋាន អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អគ្គាធិការដ្ឋាន អគ្គបេឡា គ្រប់នាយកដ្ឋាន អង្គភាព  
គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅក្រោមឱវាទ និងក្រោមអាណាព្យាបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា  
ត្រូវអនុវត្តម៉ឺនម៉ាត់នូវប្រកាសនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ។

**ប្រការទី៣.-**

ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៦



ជា បាត់ដំបង

**កន្លែងទទួល**

- ដុចប្រការទី១ ដើម្បីអនុវត្ត
- កាលប្បវត្តិ
- ឯកសារ

**ប្រធាន**

- សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីជ្រាបជាព័ត៌មាន
- នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី  
ដើម្បីចុះផ្សាយក្នុងរាជកិច្ច



KINGDOM OF CAMBODIA  
NATION RELIGION KING

NATIONAL BANK OF CAMBODIA

Number..... B7-06 - 207 Pre kor

Unofficial Translation

**PRAKAS**  
**on**  
**Amendment to Prakas on Licensing of Commercial Banks**

**The Governor of the National Bank of Cambodia**

- With reference to the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/0196/27, dated January 26, 1996, promulgating the Law on the Organization and conduct of the National Bank of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/1199/13 of November 18, 1999, promulgating the Law on Banking and Financial Institutions;
- With reference to the Royal Decree NS/0904/244 of 7 September 2004 on the appointment of His Excellency Chea Chanto as Governor of the National Bank of Cambodia, as equivalent to Senior Minister;
- With reference to the PRAKAS No B700-04 on the Licensing of Banks on January 10, 2000;
- Pursuant to the recommendation made by the National Bank of Cambodia management during the September 04, 2006, meeting.

**DECIDES**

**Article One**

Amendment to Article 9 of Prakas No B700-04 on the Licensing of Banks on January 10, 2000, as follows:

**New Article 9**

An indefinite license shall be provided by the National Bank of Cambodia to all commercial banks operating in the Kingdom of Cambodia.

**Article Two**

The General Directorate, the General Secretariat, the General Inspection, the General Cashier, all Departments of the National Bank of Cambodia, and all Banking

and Financial Institutions under the National Bank of Cambodia's supervisory authority shall strictly implement this Prakas.

### **Article Three**

This Prakas shall have effect from the signing date.

Phnom Penh, September 13, 2006

**The Governor**

**Signed and sealed: Chea Chanto**

- cc:
- The Members of the Board of Directors
  - The parties concerned as stated in Article Two
  - File
  - CM "for info"
  - Administration of CM
  - "for publication in the National Gazette"